

STOPLERSTEINE (“LAS PIEDRAS DEL TROPIEZO”) – HACIENDO HABLAR A LOS LUGARES



La entrevista con la Dra. Nicola Wenge, DZOK (Dokumentationszentrum Oberer Kuhberg Ulm e.V.) fue realizada por Bertram Wegemer

¿Por qué estas Stolpersteine son una parte importante de la cultura conmemorativa alemana?

La idea básica de las *Stolpersteine* es que la gente se tropiece con los destinos y los nombres de personas, de personas que sufrieron inimaginables vicisitudes en este mismo lugar en la época del nacionalsocialismo. Las *Stolpersteine* crean un puente entre el entorno vital de la gente de hoy y el de las personas de aquella época. Es una tarea de trabajo conmemorativo en general para crear áreas temporales en las que la gente pueda entender lo que ocurrió en el pasado, para hacer que los lugares hablen. Sin embargo, también tenemos que contar los antecedentes y las historias.

El primer *Stolperstein* de Alemania fue colocado en Colonia en 1992 por el artista Gunter Demnig. ¿Cuál es su opinión personal sobre el compromiso de este artista?

Siento un enorme respeto por su carrera, ya que ha encontrado sin pretensiones una forma artística de recordar a las víctimas del nacionalsocialismo que hace reflexionar a muchas personas y las motiva a implicarse en la cultura del recuerdo. A nivel personal me parece estupendo, pero también como director de un centro local de documentación sobre el nazismo que se ocupa precisamente de estos temas.

En Ulm, las primeras 14 piedras se colocaron en mayo de 2015. ¿Cómo fue la reacción?

Al principio, la ciudad no mostró demasiado entusiasmo porque en ese momento se estaba preparando un libro conmemorativo sobre las víctimas del Holocausto. Es importante y tiene sentido crear una base científica para el recuerdo. Luego, en unas

rondas con los implicados, consideramos cuándo y dónde sería un buen momento para colocar las *Stolpersteine*. La primera colocación tuvo lugar en 2015, y las reacciones de la ciudad fueron increíblemente positivas. También resultó que no fue algo puntual, sino que hay un interés continuo de los ciudadanos que acompaña a las *Stolpersteine* hasta el día de hoy. En otras ciudades ha habido disputas con propietarios de viviendas que no querían que se colocaran las *Stolpersteine* delante de sus propiedades. Esto no lo hemos tenido en absoluto.

Pero no sólo el artista, la ciudad y los organizadores están involucrados.

Sí, las *Stolpersteine* son increíblemente importantes para un colectivo en particular: los familiares de las víctimas. Me parece notable que la iniciativa y el centro de documentación siempre consigan contactar con este grupo y atenderlo. Y que la gente se proponga participar en la colocación de las *Stolpersteine*. Es un gesto de honor muy importante y sólo por eso este proyecto merece la pena. Creo que durante mucho tiempo se ha subestimado la importancia de los vínculos de la segunda y tercera generación con las ciudades de las que fueron expulsados sus antepasados, donde fueron deportados y asesinados. Es importante que hoy en día haya personas, precisamente en esta ciudad donde ocurrieron los crímenes, que no sólo se distancian de los crímenes de los nacionalsocialistas, sino que con las *Stolpersteine* también rinden una especie de homenaje a las personas que fueron asesinadas por los nazis. Éstos pretendían que la historia y la existencia de sus víctimas quedaran borradas de la historia. Y precisamente por eso las *Stolpersteine*, las biografías que hay detrás de los nombres, tienen una función importante.

¿Cómo se reciben hoy las *Stolpersteine* en la ciudad, en una época de resurgimiento del racismo?

Las *Stolpersteine* se han consolidado como parte natural de la cultura del recuerdo, al igual que el monumento al campo de concentración de Oberer Kuhberg y muchas otras iniciativas y monumentos conmemorativos que existen en la ciudad. No veo que la situación se haya deteriorado. En relación con los llamados “paseos del coronavirus”, siempre se producen ataques a la cultura del recuerdo, o comparaciones muy sesgadas con dictaduras, incluida la apropiación de las víctimas. Pero hasta ahora las *Stolpersteine* no se han visto afectadas.

¿Cuál es la relación entre el DZOK* y la iniciativa?

El Centro de Documentación es también una institución cívica, un centro de investigación, recuerdo y aprendizaje de la historia del nacionalsocialismo. Aunque también se financia institucionalmente, está muy cerca del compromiso cívico. Los vínculos con la Iniciativa son muy estrechos. Muchos de los miembros de la iniciativa, que no está organizada como una asociación, sino que es realmente de libre circulación, son también miembros de la asociación del centro de documentación y viceversa. Y las reuniones de familiares, por ejemplo, también tienen lugar con nosotros. Por lo tanto, existe una estrecha relación, pero no es idéntica.

¿Cómo es la cooperación con otras organizaciones y con los familiares de las víctimas?

El archivo de la ciudad siempre está ahí para asesorar cuando se trata de aclarar los antecedentes históricos. Eso es muy importante, y ya he mencionado la ciudad, que ayuda en cuestiones prácticas y organizativas, dando asimismo ideas. Pero otras instituciones intervienen también. Por ejemplo, el Teatro de Ulm, cuando los actores han actuado en una colocación. Y, por supuesto, nosotros, como DZOK, podemos ayudar a establecer una red de contactos con los familiares.

¿Cómo se puede llevar el mensaje de las *Stolpersteine* más allá?

Las *Stolpersteine* no hablan por sí solas. Tenemos que poner a la gente en antecedentes. Debemos contar las historias que hacen que los lugares hablen. La Iniciativa *Stolpersteine* de Ulm, por ejemplo, sube a Internet las biografías de las personas cuyos nombres figuran en las piedras. Así, no sólo tienes los nombres y las fechas de esas personas, sino que también aprendes algo sobre su personalidad, sobre la historia familiar. Hemos de integrar los canales de comunicación que utilizan los jóvenes. Por ejemplo, también estamos en Instagram. Muchos de los más jóvenes ni siquiera saben lo que hicieron sus antepasados en la era del nacionalsocialismo. Pero muchos también nos llegan de otras culturas y tenemos que establecer conexiones: ¿por qué es tan importante este tema en nuestra sociedad?